



# Pentecost

## SUNDAY

MAY 31, 2020

Jesus breathed on them and said to them,  
“Receive the Holy Spirit. Whose sins you forgive are forgiven them,  
and whose sins you retain are retained.”

John 20:22-23

**Sts. Peter & Paul Catholic Church**

**Parroquia Católica de  
San Pedro y San Pablo**

**10th and Maddox**

**www.sppdumas.org**

**Email:**

**stspeterandpaul@hotmail.com**

**Facebook: Sts Peter and Paul**

**Catholic Church Dumas**

**Saints Peter and Paul Pastoral Center**

**915 South Maddox**

**DIOCESE OF AMARILLO**

**Sts Peter & Paul  
Catholic Church**

**Office Hours:**

**9:00 AM-12:00 PM**

**1:00 PM-5:00 PM**

**M-F**

**P.O. Box 503**

**Dumas, TX 79029**

**Office: 806-935-5002**

**Fax: 844-881-8577**

**Fr. Gabriel Garcia, Pastor**

*Office Staff:*

**Carol Valdez**

**Mary Swartz**

*Custodian/Janitor:*

**Manuel Velasco**

**Carmen Tarango**

Welcome New Members!! Wherever you are on your faith journey, we welcome you to join our parish community. To be considered an active, participating member of the Parish, and thus eligible for sacraments, sponsor eligibility, and our religious education program, we take into account a family or individual ministry involvement, and Mass attendance. Collection envelopes or online giving receipts are the only way we can determine your attendance. You may register by contacting the Parish Office.

Bienvenidos nuevos miembros! Donde quiera que esté en su camino de fe, le invitamos a unirse a nuestra comunidad parroquial. Para ser considerado un miembro activo y participante de la parroquia y, por lo tanto, ser elegible para los sacramentos, poder ser padrino y participar en nuestro programa de educación religiosa, en esta parroquia tomamos en cuenta la participación del ministerio familiar o individual y la asistencia a misa. Los sobres de colección o los recibos de donaciones en línea son la única forma en que podemos determinar su asistencia. Puede registrarse llamando a la oficina parroquial.

Finally, all of you, be of one mind, sympathetic, loving toward one another, compassionate,  
humble.

Tengan todo unos mismos sentimientos, sean compasivos, ámense como hermanos, sean  
misericordiosos y humildes.

1 Peter 3:8

And let the peace of Christ control your hearts, the peace into which you were also called in  
one body. And be thankful.

Que la paz de Cristo reine en sus corazones: esa paz a la que han sido llamados, porque  
formamos un solo Cuerpo

1 Col 3:15

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc.

Photos:

© pronoia/Adobe Stock,

Excerpts from the Lectionary for Mass  
© 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

**FAITH FORMATION FOR CHILDREN**

K-5: Sunday, 9:45-11:10 AM

6-8: Wednesday, 6:15-8:30 PM

Youth Group for eligible 9-12: Wednesday, 6:15-8:30 PM

**SACRAMENTAL PREPARATION**

For those children who did not prepare for or have not received sacraments as scheduled in our parish:

2-5: Sunday 9:45-11:10 AM

6-12: Wednesday, 6:15-8:30 PM

**BAPTISM** Parents must come to the parish office for information**MARRIAGE** Couples must contact the priest at least 6 months before the proposed wedding date.**FUNERAL** In the event of a death, please contact the parish office or priest, as soon as possible.**QUINCEAÑERA** Contact the parish office 12 months before the planned date. The young woman should be attending Mass and Faith Formation classes, must have received the sacraments, should be involved in some ministry in the parish and will need to attend the classes and retreat that are held for the quinceañeras.

New Parishioners and anyone over 21 years of age should register at the Parish Office. Your registration card will be entered in to our parish data base only after you attend the weekend Mass and use your contribution envelopes. Also please notify us if you change your address or if you move out of the parish.

**DOCTRINA PARA NIÑOS**

Grados K-5, domingo, 9:45-11:10 AM

Grados 6 – 8, miércoles, 6:15-8:30 PM

**PREPARACION DE LOS SACRAMENTOS**

Para los niños/niñas que no están preparados o que no han recibido los sacramentos como está programado en nuestra parroquia.

Grados 2-5 : domingo 9:45-11:10 AM

Grados 6-12: miércoles, 6:15-8:30 PM

Grupo de jóvenes: miércoles, 6:15-8:30 PM

**PREPARACION PREBAPTISMAL** Por favor llame a la oficina , **MATRIMONIO** Por favor llame al párroco seis meses antes de poner la fecha de la boda.**FUNERAL** Cuando un ser querido fallezca favor de llamar a la oficina parroquial**QUINCEAÑERAS**-Póngase en contacto con la oficina de la parroquia 12 meses antes de la fecha prevista. La joven debe asistir a una misa y a las clases de formación de fe, debe haber recibido los sacramentos, debe participar en algún ministerio en la parroquia y deberá asistir a las clases y al retiro que se llevan a cabo para las quinceañeras.

Nuevos feligreses y cualquier persona mayor de 21 años deben registrarse en la Oficina Parroquial. Su tarjeta de registro se ingresará en nuestra base de datos de la parroquia solo después de que asista a la misa del fin de semana y use sus sobres de contribución. También, por favor notifíquenos si cambia su dirección o si se muda de la parroquia

**Knights of Columbus Council 5061  
2018-2019 Officers**

Grand Knight.....Miguel Nevarez  
 Deputy Grand Knig.....Daniel Valdez  
 Recorder.....Gilbert Salinas  
 Financial Secretar.....Jim Elzner  
 Treasurer.....David Guevara  
 Chancellor.....Johnny Mendoza  
 Lecturer.....Jose Barraza  
 Chaplain.....Fr Gabriel Garcia  
 Advocate.....Mark Hatley  
 Warden.....Fernando Guevara  
 Inside Guard.....Rudy Pena  
 Outside Guard.....Isaac Gomez  
 Trustee 3.....Ricky DeLaRosa  
 Trustee 2.....Cody Noggler  
 Trustee 1.....Carlos Lopez

If you have any questions regarding the Knights of Columbus, please ask any Knight.

**MINISTRIES:****COMMUNION TO THE SICK AND HOMEBOUND:**

Doug and Sharon Pack, Herb Wethington, Mary Pena, Mark &amp; Lisa Hatley

**COMUNION A ENFERMOS:** Esperanza Barraza  
**FINANCE COUNCIL/CONSEJO DE FINANZAS:**

Joe Rahija...934-2485

**PASTORAL COUNCIL/CONSEJO DE PASTOR:**

Chris Gerber

**DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION:**

Ofelia Garbalena...570-9656

**RCIA:** Lisa Hatley...930-8737**ALTAR SERVERS/SERVIDORES DEL ALTAR:**

Ricky DeLaRosa...935-9071

**LECTORS/COMMUNION MINISTERS:**

Lisa Hatley English...930-8737

Martha Sandoval Español...717-3403

**ESL CLASSES:** Ann Easterling**KNIGHTS OF COLUMBUS:** Miguel Nevarez**CARING HEARTS:**

Norma Muñoz/Bernice Schwertner/Dora Reyna 935-3620

**YOUTH GROUP:**

Sue Stout/Dorothy Schwertner/Leticia Borunda/ Yessenia Longoria

**CURSILLISTAS:** Denia Molina**MARRIAGE PREP/CHOICE WINE:**

Miguel &amp; Carol Nevarez...236-0555

**PREPARACIÓN MATRIMONIAL:**

Juan &amp; Daisy Villa...930-1104

**FOOD PANTRY & HOSPITALITY:** Joyce Wethington**MARIA SERVIDORA:**

Sandra y Gilberto Alcantar, Elvira Aldana, Raul y Maribel Bustamante, Moni Hernandez, Carlos Lopez, Laura Vazquez, Juan Villa, Maria Hernandez, Teresita

**YOUNG ADULTS:** Valerie Jasso**GRUPO DE ORACION:** Sister Mariana**THANKSGIVING DINNER:** Ann Easterling**FUNERAL MEALS:** Sandra Alcantar & Valerie Jasso**Schedule of Masses/Horario de Misas****Daily Mass/Misa de la Semana:**Wednesday/miércoles; English/Inglés: **6:15 PM**

Thursday/jueves; English/Inglés: 7:30 AM

Spanish/español: 6:00 PM

Friday/viernes; English/Inglés 7:30 AM

**Weekend Masses/Misa de fin de Semana:**Saturday/sabado Bilingual/bilingue  
6:00 PM

Sunday/domingo

English/Inglés 8:30 AM

Sunday/domingo

Spanish/Español 11:30 AM y 1:00 PM

Confession/Confesión:

Saturday/sabado 5:00 PM

**Ministry Meetings****Monday:** Grupo de Oracion, 7:00PM; Young Adult Group, 7:00PM; Creative Fellowship, 7:00PM. All of these meet in the Pastoral Center**Tuesday:** Rosary, 5:00PM English; Parish Council, 6:45PM (The Tuesday before Finance Council Meeting) Parish Office;**Thursday:** Food Pantry 4:00-6:30PM; Finance Council, Second Thursday 6:00PM Parish Office; Knights of Columbus, 7:00 PM (The Third Thursday of the month)**Friday:** Cursillistas, 7:00 PM Salón

Monday-Thursday: ESL, 6:30-8:00 PM

Monday-Friday: Morning Prayer (Liturgy of the Hours) 7:00 AM

If you having a regular meeting in our Pastoral Center, you should be on the list.

Even if the meeting is only once every couple of months or every week for 2 months, no matter the situation, we need to have you on the schedule. Please stop by the parish office and get this taken care of.

Finance Council Members:

Joe Rahija Becky Gomez Arnie Stork

Parish Council Members:

Chris Gerber Jim Elzner Lisa Hatley Valerie Jasso  
Gilbert Alcantar

**READINGS FOR THE WEEK**

Monday: Gn 3:9-15, 20 or Acts 1:12-14; Ps 87:1-3, 5-7; Jn 19:25-34  
 Tuesday: 2 Pt 3:12-15a, 17-18; Ps 90:2-4, 10, 14, 16; Mk 12:13-17  
 Wednesday: 2 Tm 1:1-3, 6-12; Ps 123:1b-2; Mk 12:18-27  
 Thursday: 2 Tm 2:8-15; Ps 25:4-5ab, 8-10, 14; Mk 12:28-34  
 Friday: 2 Tm 3:10-17; Ps 119:157, 160, 161, 165, 166, 168; 1-6; Mk 12:35-37  
 Saturday: 2 Tm 4:1-8; Ps 71:8-9, 14-15ab, 16-17, 22; Mk 12:38-44  
 Sunday: Ex 34:4b-6, 8-9; Dn 3:52-55; 2 Cor 13:11-13; Jn 3:16-18

**LECTURAS DE LA SEMANA**

Lunes: Gn 3:9-15, 20 o Hch 1:12-14; Sal 87 (86):1-3, 5-7; Jn 19:25-34  
 Martes: 2 Pe 3:12-15a, 17-18; Sal 90 (89):2-4, 10, 14, 16; Mc 12:13-17  
 Miércoles: 2 Tm 1:1-3, 6-12; Sal 123 (122):1b-2; Mc 12:18-27  
 Jueves: 2 Tm 2:8-15; Sal 25 (24):4-5ab, 8-10, 14; Mc 12:28-34  
 Viernes: 2 Tm 3:10-17; Sal 119 (118):157, 160, 161, 165, 166, 168; 1-6; Mc 12:35-37  
 Sábado: 2 Tm 4:1-8; Sal 71 (70):8-9, 14-15ab, 16-17, 22; Mc 12:38-44  
 Domingo: Ex 34:4b-6, 8-9; Dn 3:52-55; 2 Cor 13:11-13; Jn 3:16-18

**Prayer Line/Linea de oración (Please remember all of these in your daily prayers)**

Tony & Efinita Garcia, Larry Garcia, Jose Huerta, Joel Huerta, Irma Madrid, Lilia Castro, David Cross, Margie Clements, Jackie Spiller, Summer Henley, Emma Preston and family, Alexis Nicole Saenz, Hunter Pollock, Joanna Galvan, JoAnn Mayer, Wyatt Lane Agosto, Norma Schwertner, Hector Hernandez, Victor Portillo, Jose Morales, Raul Dominguez, Nancy Arenivar, Eufemia Espinoza, Amber Ruiz, Angel Moreno, Todd Gayer, Leon Ramirez, Johnny Lopez, Esther Lerma, Georgette Perez, Elvia Nevarez, Val Reyna, Sebastian Felan-Eakins, Elsie Wieck, Rita Burges, Roy Michael Sanchez, Rosa Lopez, Jeannie Fallis, Payton Johnson, Buddy Hatley, Efren Lopez, Micaela Bonilla, Bough DiCamillo, Elvia Medrano, Irma Garcia, Susana Cardiel, Veronica Medrano, Carlos Medrano, Laura Bredehoft, and Mike Wisdom.

*If you would like someone's name on the prayer line please call the office. Names will be removed after 3 months unless you call and ask them to remain. Names that are given us will not appear in the bulletin until 10-14 days after we receive them. Please call if someone needs to be removed from the list.*

		Mass Intention:	Requested by:
Sunday/9:00 AM	May 31	Deacon Joe Beauchamp	Mark & Lisa Hatley
12:30 PM		Alberto Trevino	Veronica Rodriguez
Tuesday/6:00 PM	June 2	Rodolfo Garcia	Familia Nava
		Jose Luis Nava	Familia Nava
		Horacio Espino	Caring Hearts
Wednesday/6:00PM	June 3	Jerry Wendel	Mark & Lisa Hatley
		Andrea Galvan	Caring Hearts
		Raymond Biddle	Caring Hearts
Thursday/6:00PM	June 4	Por los animas del Purgatorio	Familia Nava
		Jose Luis Nava	Familia Nava
		Jaime Borunda	Martha Rodriguez
Friday/6:00 PM	June 5	Miguel Angel Zubia	Caring Hearts
		Josefa Gomez de Zubia	Mark & Lisa Hatley
		Marvin Trejo	Mary Swartz
Sunday/9:00 AM	June 7	Josefa Gomez de Zubia	Mark & Lisa Hatley
12:30 PM		Jose de la Luz Castillo y Martina Calderon	Req. Familia Lopez

**SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES**

Sunday: Pentecost Sunday  
 Monday: The Blessed Virgin Mary, Mother of the Church; Ninth Week in Ordinary Time  
 Tuesday: Ss. Marcellinus and Peter  
 Wednesday: St. Charles Lwanga and Companions  
 Friday: St. Boniface; First Friday  
 Saturday: St. Norbert; First Saturday

**LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES**

Domingo: Domingo de Pentecostés  
 Lunes: Bienaventurada Virgen María, Madre de la Iglesia; Noveno Semana del Tiempo Ordinario  
 Martes: San Marcelino y san Pedro  
 Miércoles: San Carlos Luanga y compañeros  
 Viernes: San Bonifacio; Primer viernes  
 Sábado: San Norberto; Primer sábado

### **New Mass Schedule**

Tuesday and Thursday at 6:00 PM in Spanish  
Wednesday and Friday at 6:00 PM in English  
Thursday and Friday: over 65  
Sunday 9:00 AM in English  
Sunday 12:30 PM in Spanish  
Church will be disinfected after each Mass

### **Nuevo horario de misas**

Martes y jueves a las 6:00 p.m. en español  
Miércoles y viernes a las 6:00 PM en inglés  
Jueves y Viernes: mayores de 65 años  
Domingo 9:00 AM en inglés  
Domingo 12:30 PM en español  
La iglesia será desinfectada después de cada misa

### **Some things to remember about coming back to our parish Masses:**

- If you are not feeling well-**DO NOT COME!!**
- Everyone must be wearing a mask (no one under the age of 7 is permitted to attend Mass)
- Hand sanitizer will be available and everyone should use it upon entering and leaving the church.
- Please do not bring handbags, cell phones, etc, in to the church.
- Ushers will be there to seat you and you must set where they ask you to.
- Once the ushers have seated you, remain in place until time for you to leave.
- Place your contribution envelope in the basket provided as you enter or exit the church. The ushers will not "take up the collection" during Mass.
- No hand holding during the Our Father
- Everyone who wishes to receive Holy Communion must receive in the hand.
- If you feel the need to cough-do so in you elbow, please remember your neighbor's well being!!
- Entering and leaving the church will be a bit different as no one can "gather" upon entering and exiting.
- Social distancing will be observed before and after Mass as well as in the church during the Mass.
- The restrooms will remain locked and the drinking fountain is shut off.
- All other parish activities remain restricted, including after-Mass gatherings and services such as funerals, luncheons, wedding receptions, etc.
- If you have your personal missal you may bring it as long as you take it home with you.
- Attend Mass in your home parish
- Love your neighbor as yourself, do whatever you can, to care for the health and well being of everyone attending the Mass!!!

These are precautions we are taking to make everyone feel as safe and relaxed as possible as we gather for Mass. Remember that the Bishop's dispensation from the Obligation to attend Sunday Mass is still in force and will remain so until further notice.

***Last Sunday's Collection: \$4,625.00***

***Building Fund: \$1,055.00***

Now listing online donations separately and at the end of each month.

**Envelopes last weekend: 45**

**Building Fund Envelopes: 11**

**Envelopes for this week last year:**

Building Fund envelopes were not counted in 2019

***Building Debt: \$1,241,313.43***

***UCA Quota: \$37,314.00***

***UCA Paid: \$27,941.00***

### **Algunas cosas para recordar acerca de regresar a nuestras misas parroquiales:**

- Si no te sientes bien, ¡NO ASISTAS!
- · Todos deben usar una máscara (nadie menor de 7 años puede asistir a misa)
- · El desinfectante para manos estará disponible y todos deben usarlo al entrar y salir de la iglesia.
- · Por favor no traiga bolsos, teléfonos celulares, etc., a la iglesia.
- · Los ujieres estarán allí para sentarlo y usted debe sentarse dónde se lo pidan.
- · Una vez que los acomodadores lo hayan sentado, permanezca en el lugar hasta que sea hora de salir.
- · Coloque su sobre de contribución en la canasta proporcionada al entrar o salir de la iglesia. Los ujieres no "tomarán la colección" durante la misa.
- · No sostener las manos durante el Padre Nuestro
- · Todos los que deseen recibir la Sagrada Comunión deben recibirla en la mano.
- · Si siente la necesidad de toser en el codo, ¡recuerde el bienestar de su vecino!
- · Entrar y salir de la iglesia será un poco diferente ya que nadie puede "reunirse" al entrar y salir.
- · El distanciamiento social se observará antes y después de la misa, así como en la iglesia durante la misa.
- · Los baños permanecerán cerrados y la fuente de agua estará cerrada.
- · Todas las demás actividades parroquiales permanecen restringidas, incluidas las reuniones y servicios posteriores a la misa, como funerales, almuerzos, bodas, etc.
- · Si tiene su misal personal, puede traerlo siempre que se lo lleve a casa.
- · Asista a misa en su parroquia
- · ¡Ama a tu prójimo como a ti mismo, haz lo que puedas para cuidar la salud y el bienestar de todos los que asisten a la Misa!

Estas son las precauciones que estamos tomando para que todos se sientan lo más seguros y relajados posible mientras nos reunimos para la Misa. Recuerde que la dispensa del Obispo de la Obligación de asistir a la Misa dominical aún está vigente y lo seguirá siendo hasta nuevo aviso.

First Communion will be rescheduled as soon as we can get the details worked out on this. Please be patient and know that we are working on it.

Confirmation has been rescheduled by Bishop Zurek and will be celebrated in our parish on July 18th at 6:00 PM. We will be working out the details on this as the situation warrants but there will most likely be a limited number of family members who will be able to attend.

If your students name is italicized and underlined, the office does not yet have the required paper work and payment. Remember these can be placed the drop box at the southwest corner of the Pastoral Center. We are not sure of anything at this point but will plan according to our scheduled dates.

First Communion

Adame, Amy	Jurado, Jaziel	Rivera, Joshua
Anchondo, Ezra	<u>Hernandez, Lara</u>	Rodriguez, Alexander
Arreguin, Felipe	Hernandez, Diego	Rodriguez, Alyssa
Barraza, Gabriela	<u>Lopez, Abigail</u>	Rodriguez, Ashley
Bautista, Yudaima	<u>Lopez, Manuel</u>	Rodriguez, Yael
Bautista, Yurem	Maldonado, Gustavo	Romero, Ivan
Borunda, Nevaeh	Marrufo, Karely	Rubio, Candie
Calderon, AnaSofia	Martinez, Kimberly	Rubio, Javier
Cano, Ana	Martinez, Stephan	Rubio, Leslie
Estada, Rafe	Melendez, Esvan	Salas, Gisselle
Gallardo, Valeria	Mendoza, Aiden	Salcido, Sebastian
<u>Gomez, Julian</u>	Molina, Gisela	Soltero, Yasmin
Gonzalez, Camilia	Molina, Jesus	<u>Soto, Jovanni</u>
Gonzalez, Yasmin	<i>Morales, Brandon</i>	Tarango, Gisselle
Gutierrez, Joveiry	<i>Morales, Landon</i>	Valdez, Izael
Hernandez, Isaac	Munoz, Kimberly	Villareal, Ariana
Hill, Claire	Olivas, Yoselin	Valles, German
Hill, Joseph	<u>Ortiz, Jovanni</u>	Vargas, Haylee
<u>Huerta Jaycob</u>	Ovalle, Miacrystal	Vasquez, Estevan
Jaramillo, Zulet	Ovalle, Yazury	Vazquez, Rocio
Jimenez, Jeanay	<u>Ozaeta, Pamela</u>	Velarde, Leslie
	Rivera, Emily	Zambada, Zanity

Confirmation

Adame, Brisa	Kelsay, Kailey	Rodriguez, Adamaris
Borunda, Valeria	Longoria, Aiden	<u>Rubio, Yaretsi</u>
Brinkmann, Brianna	Lopez, Gisselle	Ruiz, Priscilla
Duran, Jocelyn	Magallanes, Ivan	<u>Salazar, Yaxelyn</u>
Duran, Jonathan	Martinez, Mayrin	<u>Sanchez, Arturo</u>
Fierro, Alberto	Marquez, Andrea	Schacher, Rylee
Fierro, Nancy	Mejia, Cesar	Tarango, Sara
Garbalena, Miranda	Murga, Jorge	Terrazas, Eira
Garcia, Yazlene	Murillo, Moses	Terrazas, Ruben
Giron, Ximena	Olivas, Ely	Tiarzon, Esmeralda
Gonzalez, Xavier	Ortiz, Allison	Rubi
Grijalva, Ely	Ortiz, Kevin	Tiarzon, Yaresi
<u>Gutierrez, Anthony</u>	Pando, Oscar	Valles, Frida
<u>Gutierrez, Jonathan</u>	Pelayo, Emily	Vargas, Jose
Hernandez, Keila	Quiroz, Carlos	Vasquez, Arlie
Hernandez, Mayte	Reeves, Tyler	Velarde, Christian
Huerta, Isaac	Reyes, Azriel	Velo, Ingrid
Jaramillo, Ariana	Reyes, Diana	

### Youth Group Calendar of Events

September

Mechanical Bull and Inflatables  
for Parish's Annual Festival



### Memorials to our Building Fund

**Marie Wieck: \$200.00**  
**Larry Monroe: \$575.00**  
**Deacon Joe Beauchamp: \$567.50**  
**Marvin Trejo: \$737.50**

Thank you to all who designate the money for their loved ones memorial fund to our building debt. We always appreciate every bit, but especially now during this difficult time. If you designate the memorial money in memory of your loved one to our building fund there will be a memorial brick placed on our brick wall. It does not matter the amount donated. (It will have "In Memory of:" and your loved ones name unless the family wants something different, just let the office know)

#### FLOCKNOTE

Signing up for Flocknote is easy, just text the word **DUMAS** to **84576** or visit **www.flocknote.com** and it will guide you through setting it up for your email.

#### FACEBOOK

Connect with the parish Facebook page: Sts Peter and Paul Catholic Church Dumas

#### WEBSITE

Visit our parish website for live streams and the weekly bulletin.  
[www.sppdumas.org](http://www.sppdumas.org)

### What about Confession??

"Do what the Catechism (of the Catholic Church) says. It is very clear: If you cannot find a priest to confess to, speak directly with God, your father, and tell him the truth. Say, 'Lord, I did this, this, this. Forgive me,' and ask for pardon with all your heart."

Make an act of contrition, the Pope said, and promise God: "I will go to confession as soon as possible, but please forgive me now."

prayer

patience

PERSEVERANCE

Peace